Einsetzen der Sitzschienen-Abdeckleiste

DE

Flexibles U-Profil für die werkseitigen Schienen - Art.-Nr. 34142

Das schwarze Gummiprofil wird in freie Bereiche der originalen Sitz- und Tischschienen eingedrückt. Es ist nicht für Airline-Schienen vorgesehen.

Vor dem Start
Schienen reinigen und trocknen. Benötigte Längen bei der aktuellen Position von Sitzbank und Tisch ausmessen; für beide Schienen vor der Rückbank werden etwa 3 m benötigt.

Montage und Verwendung

1. Freie Schienenbereiche ausmessen und die Leiste mit einer Säge oder einem scharfen Messer passend ablängen.
2. Schnittkante prüfen und lose Reste entfernen.
3. U-Profil an einem Ende gerade auf die werkseitige Schiene setzen.
4. Leiste Stück für Stück gleichmäßig in die Schiene drücken, ohne sie zu dehnen.
5. Enden kontrollieren; die Leiste muss flach sitzen und darf nicht überstehen.
6. Vor dem Verschieben von Sitzbank oder Tisch alle Leisten aus dem betroffenen Schienenweg vollständig herausnehmen.



Produktansicht

Wichtig
Die Abdeckung blockiert den Schienenweg. Sitzbank oder Tisch niemals über eingesetzte Leisten schieben. Das Profil passt nicht in Airline-Schienen.

Passende Artikel im Shop

Abdeckleiste für Sitz- und Tischschienen
Art.-Nr. 34142
Artikel öffnen >

Fitting the seat-rail cover strip

EN

Flexible U-profile for the factory rails - item no. 34142

The black rubber profile is pressed into unused sections of the original seat and table rails. It is not intended for airline rails.

Before you begin
Clean and dry the rails. Measure the lengths required at the current bench and table position; about 3 m is needed for both rails in front of the rear bench.

Installation and use

1. Measure the free rail sections and cut the strip to length with a saw or sharp knife.
2. Check the cut edge and remove loose material.
3. Place the U-profile squarely on the factory rail at one end.
4. Press it evenly into the rail section by section without stretching it.
5. Check the ends; the strip must sit flat and must not protrude.
6. Before moving the bench or table, remove every strip completely from the affected rail path.



Product view

Important
The cover occupies the rail path. Never move the bench or table over fitted strips. The profile does not fit airline rails.

Matching products in the shop

Cover strip for seat and table rails
item no. 34142
Open product >

Pose du profil de recouvrement des rails

FR

Profil en U flexible pour les rails d'origine - réf. 34142

Le profil en caoutchouc noir s'enfonce dans les zones libres des rails d'origine du siège et de la table. Il ne convient pas aux rails airline.

Avant de commencer
Nettoyez et séchez les rails. Mesurez selon la position actuelle de la banquette et de la table; environ 3 m sont nécessaires devant la banquette arrière.

Montage et utilisation

1. Mesurez les parties libres et coupez le profil avec une scie ou un couteau bien aiguisé.
2. Contrôlez la coupe et retirez tout résidu.
3. Posez droit le profil en U sur une extrémité du rail d'origine.
4. Enfoncez-le régulièrement, section après section, sans l'étirer.
5. Contrôlez les extrémités; le profil doit rester à plat sans dépasser.
6. Avant de déplacer la banquette ou la table, retirez complètement les profils du trajet concerné.



Vue du produit

Important
Le profil occupe le trajet du rail. Ne déplacez jamais la banquette ou la table sur les profils posés. Il ne convient pas aux rails airline.

Articles correspondants dans la boutique

Profil de recouvrement pour rails de siège et de table
réf. 34142
Ouvrir l'article >